LOS CAPITELES ISLÁMICOS DEL PALACIO DE LA ALJAFERÍA DE ZARAGOZA: SISTEMATIZACIÓN Y ESTUDIO DE SU UBICACIÓN ORIGINAL. PRESENTACIÓN DE CUATRO CAPITELES INÉDITOS

Bernabé Cabañero Subiza'

A complete relationship of all the known Islamic capitals proceeding from the palatial third of de Aljafería of Saragossa is presented in this article, as surveying those capitals that are conserved in their original locations demonstrates. The analysis of the capitals that are still in situ leads us to believe that a strict hierarchy of capitals did not exist in the Aljafería given that capitals of vegetal decoration appear next to others of flat leaves and slender canon pieces next to caliph canon pieces. However it does confirm that the vegetal capitals of more elegant size pertaining to the most stylised canon is found in the mains access to the Throne room and in the porch that proceeds it. The oratory capitals are the most traditional. Furthermore photographs of four capitals that remained unpublished are being published.

Cet article présente une liste complète de tous les chapiteaux islamiques connus provenant du palais de la Aljafería de Saragosse ainsi qu'une planimétrie regroupant l'endroit où apparurent ces chapiteaux qui sont conservés à leur emplacement d'origine. L'analyse des chapiteaux actuels in situ permet de déduire qu'il n'y a jamais

1 - Deseo expresar públicamente mi agradecimiento hacia el profesor Dr. Christian Ewert por haberme ayudado a diseñar una planimetría que permite precisar el lugar exacto en el que aparecieron aquellos capiteles del siglo XI que se encuentran en su emplazamiento original, distinguiéndolos de aquellos otros que fueron trasladados a la Aljafería desde el Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza en sucesivas campañas de restauración. Del mismo modo Christian Ewert me ha informado sobre numerosos detalles sobre el modo en que se realizó el traslado y la reimplantación en el palacio de la dinastía hudí de los capiteles guardados hasta ese momento en el Museo de Zaragoza, a donde habían sido llevados en 1866.

eu hiérarchie de chapiteaux très stricte dans ce palais étant donné que des chapiteaux à decoration végétale apparaissent près d'autres du canon du Califat; cependant, on constate que les chapiteaux végétaux à la sculpture plus soignée appartenant au canon le plus stylisé se trouvaient sur la porte principale de la Salle du Trône et sur le portique. Les chapiteaux de l'oratoire étaient les plus traditionnels. Les photographies inédites de quatre chapiteaux sont également publiées.

El palacio islámico de la Aljafería de Zaragoza es probablemente el más importante de los monumentos medievales que dejaron nuestros antepasados en tierras aragonesas; de hecho en el libro de texto escrito por Marianne BARRUCAND, Jean-Pierre CAILLET, Catherine JOLIVET-LÉVY y Fabienne JOUBERT bajo el título *L'Art du Moyen Age. Occident. Byzance. Islam,* París, 1995, concebido para servir como manual universitario a los estudiantes de historia del arte de las universidades francesas, la Aljafería es el único de los edificios aragoneses que aparece citado.

Como es sabido este monumento ha recuperado parte de su antiguo esplendor tras los trabajos de restauración llevados a cabo entre los años 1947 y 1998; tareas de restauración que no pueden considerarse como finalizadas, dados los numerosos aspectos que quedan pendientes de culminación. Un trabajo tan complejo llevado a cabo a lo largo de tantos años por arquitectos restauradores diferentes y con consignaciones económicas distintas tiene que presentar forzosamente luces y sombras.

La inevitable sensación de triunfalismo que puede producir la recuperación de este palacio islámico, no debe hacernos olvidar que dichos trabajos, debido a su temprana fecha de acometimiento, se alejaron en ocasiones de una concepción moderna de la restauración, como la que queda reflejada en la Ley del Patrimonio Histórico Español de 1985, cuyos apartados 2 y 3 del artículo 39 rezan así:

- «2. En el caso de bienes inmuebles, las actuaciones a que se refiere el párrafo anterior irán encaminadas a su conservación, consolidación y rehabilitación y evitarán los intentos de reconstrucción, salvo cuando se utilicen partes originales de los mismos y pueda probarse su autenticidad. Si se añadiesen materiales o partes indispensables para su estabilidad o mantenimiento las adiciones deberán ser reconocibles y evitar las confusiones miméticas.
- 3. Las restauraciones de los bienes a que se refiere el presente artículo, respetarán las aportaciones de todas las épocas existentes. La eliminación de alguna de ellas sólo se autorizará con carácter excepcional y siempre que los elementos que traten de suprimirse supongan una evidente degradación del bien y su eliminación fuere necesaria para permitir una mejor interpretación histórica del mismo. Las partes suprimidas quedarán debidamente documentadas».

Esta ley, que se promulgó en España demasiado tarde como resultado de lo escasamente avanzada que estaba en nuestro país la teoría de la restauración, no hizo sino recoger una serie de pautas y criterios de tratamiento de obras de arte que estaban vigentes en otros países europeos desde hacía varias décadas.

Al peligro que supone el hecho de que en numerosos detalles la restauración de la Aljafería se ha sobredimensionado y ha resultado ser excesivamente mimética, hay que añadir que, debido a que la parte fundamental de los hallazgos se produjeron con anterioridad al año 1966 y a que no se llegó a escribir nunca la correspondiente memoria de restauración, cada vez es más borroso el recuerdo que queda de aquellos descubrimientos.

Evidentemente los trabajos de mejora y ennoblecimiento que se han llevado a cabo en la Aljafería en los últimos años con financiación de las Cortes de Aragón han conseguido un resultado muy bello, pero éste debe de ir acompañado de una rigurosa crítica de autenticidad que demuestre que el aspecto actual del edificio se corresponde con el primitivo.

Naturalmente el estudio de los restos islámicos de la Aljafería tardará todavía bastantes décadas en culminarse, del mismo modo que en el Salón Rico de Madinat al-Zahra' (Córdoba) se continúa en la actualidad con el análisis de la excavación arqueológica realizada en 1944, planteándose sus estudiosos constantemente hipótesis de trabajo que unas veces se confirman y otras resultan erróneas.

Es pues, imprescindible, la recuperación de la idea de «restauración abierta» que tan querida era de Don Francisco Iñiguez Almech, puesto que en los próximos años deben corregirse los errores que se han cometido en el pasado en la restauración de la Aljafería, eliminar soluciones que fueron adoptadas de una manera arbitraria e injustificada, incorporar nuevas reconstituciones -basadas en estudios rigurosos- a lo que hoy son solamente muros vacíos y suprimir los elementos añadidos en la restauración que inducen a error por ser demasiado miméticos. También debe afrontarse la tarea de publicación exhaustiva y crítica de todos los materiales procedentes de época islámica y la compilación de la totalidad de las fotografías antiguas y planos que puedan documentar los distintos pasos de la evolución del edificio y de su restauración.

El presente artículo aspira a aclarar uno de los puntos más conflictivos y menos estudiados del palacio islámico de la Aljafería, que es la ubicación original de sus capiteles. Un tema sobre el que el tiempo va echando progresivamente su negro manto que todo lo oscurece y propicia todo tipo de errores entre investigadores del arte musulmán. Es frecuente ver en publicaciones científicas como aparecen reproducidos y citados como capiteles del siglo XI algunas piezas que son meras réplicas o imitaciones modernas llevadas a cabo en la restauración de Francisco Íñiguez.

Si esta cuestión no hubiera sido abordada, clarificando de una vez para siempre qué capiteles se conservan en su emplazamiento original, cuáles fueron traídos del Museo de Zaragoza y colocados al azar sin ningún criterio, y por último cuáles son imitaciones parciales o totales, la Aljafería se hubiera convertido para los investigadores en arte islámico en un verdadero «campo de minas» que éstos hubieran procurado evitar hollar. En este sentido debe tenerse presente que en la segunda Kutubiyya de Marrakech (Marruecos) existen al menos 72 capiteles sobre los que hay dudas sobre su originalidad, sin que se haya podido determinar si fueron tallados en los años centrales del siglo XII o son meras imitaciones². El número de estos capiteles de la Kutubiyya, que son completamente nuevos o sobre los que existen dudas justificadas de su autenticidad, es muy notable, puesto que superan en número a los procedentes del palacio de la Aljafería, que sólo son 61.

En el tercio central del palacio de la Aljafería había originariamente 82 capiteles de mármol o alabastro, de los cuales han llegado hasta nosotros 43. Estos capiteles se completaban con otros 20 de tamaño pequeño que estaban situados en las puertas laterales de acceso al Salón del Trono y del Salón Sur, y en el *mihrab* del oratorio; de estos capiteles no se ha conservado ninguno y pudieron ser también de alabastro, del mismo modo que en Córdoba se tallaron capiteles de mármol de menor tamaño para las columnas del friso de arcos lobulados de la fachada del *mihrab*, las columnas en que apean los arcos trilobulados del interior de dicho espacio y los de las cúpulas de la zona de la *magsura*.

En la galería alta del oratorio existieron, contando los de las ventanas exteriores, un total de 27 capiteles de yeso, de los cuales sólo se conservan 18, puesto que los demás son imitaciones modernas hechas en la restauración de Francisco Íñiguez.

De los capiteles que han llegado hasta nosotros de la Aljafería la mayoría de ellos se conservan en el propio palacio taifal, ya porque aparecieron *in situ*, o porque fueron trasladados desde el Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza y reinstalados durante la restauración de Íñiguez. Actualmente se conservan además en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid 7 capiteles (los designados con los números 21, 22, 34, 47, 49, 53 y 61); en el Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza otros 6, de los cuales tres están expuestos en la Sala de Arte Islámico (los designados con los números 23, 31 y 43) y otros tres se encuentran en el Área de Reserva (los designados con los números 44, 50 y 52). En el Centro de Interpretación del palacio de la Aljafería se exponen tres capiteles, dos de los cuales son musulmanes y se corresponden con los desig-

Cfr. Chr. EWERT, Forschungen zur almohadischen Moschee, vol. IV, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch und der Moschee von Tinnal, Maguncia, 1991, l\u00e4ms. 46-49.

nados con los números 48 y 51, mientras que el tercero creemos que es de época románica.

Entre los que se encuentran hoy en la Aljafería no han sido cambiados nunca de sitio los 18 capiteles originales situados en la galería alta del oratorio. También se conservan en su emplazamiento primitivo los capiteles designados con los números 26, 27 y 28, situados en la arquería inferior de la mezquita palacial. El capitel 39 estuvo originariamente situado en el lugar que hoy ocupa el capitel 30, pero fue cambiado de lugar en la restauración de Francisco Íñiguez Almech³.

Con anterioridad a 1866, fecha en la que se apearon los arcos islámicos que se conservaban en el pórtico sur de la Aljafería se realizó una fotografía de la faz oeste del arco dispuesto en el lado oriental de dicho pórtico en sentido norte-sur⁴. Este arco conservaba en el tercer cuarto del siglo XIX sus dos capiteles originales situados todavía en su emplazamiento primitivo; pero debido a la mala calidad de la única fotografía conservada y su encuadre excesivamente general no es posible decir si estos capiteles se conservan en la actualidad, ni si eran de hojas lisas o de decoración vegetal; siendo lo único que se puede afirmar que eran compuestos y de canon califal.

En los trabajos de recuperación del palacio islámico llevados a cabo a partir de 1947 fueron encontrados además 6 capiteles embutidos en los muros cuya existencia se desconocía hasta entonces, se trata de los que llevan por número el 35, 36, 37, 38, 45 y 59⁵. Es posible que también aparecieran en la Aljafería los capiteles designados con los números 32 y 33, de los que sólo se conserva la parte superior y que se publican aquí por primera vez, pero esto no es seguro ni se puede demostrar, puesto que no existe ninguna fotografía ni ninguna descripción que se refiera a ellos y que aclare su lugar de descubrimiento.

contemporánea, VI (1925), pp. 79-95, lám. sin numerar en la p. 85.

4.- Esta fotografía fue publicada por primera vez en GASCÓN DE GOTOR GIMÉNEZ, Zaragoza artística, monumental e histórica, tomo I, op. cit., lám. sin numerar entre pp. 134 y 135.

^{3.-} El capitel 28 aparece ya situado en su sitio en 1890 en una fotografía publicada en A. y P. GASCÓN DE GOTOR GIMÉNEZ, Zaragoza artística, monumental e histórica, tomo I, Zaragoza, 1890, lám. sin numerar entre pp. 106 y 107. El capitel 39 aparece en su lugar primitivo en la fotografía publicada en ibídem, lám. sin numerar entre pp. 106 y 107. Los capiteles 26 y 27 aparecen en una fotografía publicada en el artículo A. GASCÓN DE GOTOR GIMÉNEZ, «El arte mahometano español. Arquitectura de los reyes independientes de Zaragoza, llamados Taifas o Banderías. Restos pertenecientes al palacio de recreo denominado la Alfajería o Aljafería», MVSEVM. Revista mensual de arte español antiguo y moderno y de la vida artística contemporánea, VI (1925), pp. 79-95, lám. sin numerar en la p. 85.

^{5.-} Los capiteles designados con los números 35 y 36 aparecen fotografiados en el momento de su descubrimiento en P. I. SOBRADIEL VALENZUELA, La arquitectura de la Aljafería. Estudio histórico documental, Zaragoza, 1998, p. 269, fig. 100; e ídem, La Aljafería entra en el siglo veintiuno totalmente renovada tras cinco décadas de restauración, Zaragoza, 1998, p. 67, foto 6. Los capiteles designados con los números 45 y 59 aparecen fotografiados en el momento de su aparición en ibídem, p. 254, fig. 76. Los capiteles designados con los números 37 y 38 aparecen fotografiados en el momento de su descubrimiento en F. ÍÑIGUEZ ALMECH, «La Aljafería de Zaragoza. Presentación de los nuevos hallazgos», Actas del I Congreso de Estudios Arabes e Islámicos. Córdoba, 1962, Madrid, 1964, pp. 357-370 y 40 láms., espec. lám. 24.

Fueron traídos del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza en distintos traslados e instalados de una manera aleatoria en el palacio de la Aliafería los capiteles designados con los números 19, 20, 24, 25, 29, 30, 39, 40, 41, 42, 46, 54, 55, 56, 57, 58 y 60. De estos 17 capiteles habían sido ya instalados en 1966 a juzgar por las fotografías y alzados publicados por Christian Ewert al menos los capiteles designados con los números 25, 40, 41, 42, 55, 56, 57, 58 y 60°. Entre 1966 y 1973 fueron llevados a la Aljafería al menos los capiteles designados con los números 30 y 46⁷. En 1977 habían sido ya ubicados en su actual emplazamiento los capiteles designados con los números 29, 32, 33 y 548. En 1979 por último habían sido ya reinstalados también los capiteles designados con los números 20 y 249.

La publicación sistemática de los capiteles islámicos del palacio de la Aljafería comenzó en 1985 cuando Enrique DOMÍNGUEZ PERELA en su artículo titulado «Relaciones entre los capiteles de la Aljafería y los cordobeses», El arte aragonés y sus relaciones con el hispánico e internacional. Actas. III Coloquio de Arte Aragonés. Huesca, 19-21 diciembre 1983. Sección 2ª, Huesca, 1985, pp. 61-85, publicó las fotografías de los siete capiteles que procedentes de la Aljafería se conservan en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid.

En 1991 EWERT publicó en su libro Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., pp. 361-385 y láms. 56-63, las fotografías de 43 capiteles procedentes del palacio taifal del rey Ahmad I al-Muqtadir bi-llah. De estos 43 capiteles, tres, conservados en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, ya habían sido publicados en 1985 por Enrique DOMÍNGUEZ PERELA.

En 1986 Gonzalo M. BORRÁS GUALIS había publicado en el tomo 3 de la Enciclopedia Temática de Aragón,. Historia del Arte I. De la Prehistoria al fin de la Edad Media, Zaragoza, 1986, las fotografías de los capiteles números 41 y 56 de nuestra sistematización que aunque muy similares a los números 40 y 55 no son completamente idénticos¹⁰.

En 1987 Manuel MARTÍN BUENO, Romana ERICE LACABE y M.ª Pilar SÁENZ PRECIADO publicaron por primera vez en el libro La

grafía en contraportada.

^{6.-} Cfr. Chr. EWERT, Spanisch-islamische Systeme sich kreuzender Bögen, vol. III, Die Aljafería in

<sup>Zaragoza, I. Tomo-Texto, Berlín, 1978, láms. 5 a, 12 b y 43; 1. Tomo-Anexos, anexo 3.
7.- Cfr. ibídem, 1. Tomo-Texto, lám. 10.
8.- Esto se comprueba al consultar F. TORRALBA SORIANO, Aragón, Madrid-Barcelona, 1977, lám. 25 (en p. 151); y A. BELTRÁN MARTÍNEZ, La Aljafería, Zaragoza, 1977, lámina sin</sup> numerar en la p. 51. 9.- Cfr. F. TORRALBA SORIANO, Nueva guía artístico-monumental de Aragón, León, 1979, foto-

^{10.-} El capitel 41 ya había sido publicado en 1977 en el libro de BELTRÁN MARTÍNEZ, La Aljafería..., op. cit., en las láminas de las pp. 35 y 37, si bien estas fotografías no permiten obtener de dicho capitel una visión tan frontal como la del libro de Gonzalo M. Borrás Gualis.

Aljafería. Investigación Arqueológica, Zaragoza, 1987, p. 98, la fotografía de un nuevo capitel del palacio taifal descubierto en las excavaciones dirigidas por el Dr. Manuel Martín Bueno en este palacio zaragozano durante 1986 y 1987. En el artículo de Gonzalo M. BORRÁS GUALIS, «El arte hispanomusulmán en la época de las Primeras Taifas», en Rafael LÓPEZ GUZMÁN, coordinador, La arquitectura del Islam Occidental, Barcelona-Madrid, 1995, pp. 83-91, espec. p. 87 se presenta una fotografía de este mismo capitel realizada desde el ángulo contrario.

En 1995 en el libro de María Jesús VIGUERA MOLINS, *El Islam en Aragón*, Zaragoza, 1995, lám. 6, se publicó por primera vez una fotografía del capitel designado con el número 38.

En 1999 se publicaron en el libro conjunto de Gudrun y Christian EWERT, *Die Malerein in der Moschee der Aljafería in Zaragoza*, Maguncia, 1999, dos alzados a escala 1:10, en anexos independientes, de la galería del oratorio con sus pinturas, en los que están dibujados todos los capiteles de dicha galería. De cinco de estos capiteles no se había publicado nunca ninguna fotografía ni dibujo.

Por último en el presente artículo se publican las fotografías de otros cuatro capiteles inéditos, de los cuales uno el 36 (fig. 9) presenta grandes semejanzas con el 35 ya publicado por Christian Ewert. Los otros tres capiteles son el 32 (fig. 4), el 33 (fig. 5) y el 50 (fig. 6).

El capitel 32 (fig. 4) tiene una parte alta bastante similar a la del capitel 35; su parte inferior, que ha desaparecido, pudo ser parecida a la de los capiteles 40 y 41. El capitel 33 (fig. 5) es por contra bastante singular y pertenece a una tipología propia. Estos dos capiteles debían pertenecer al canon esbelto y se ignora donde aparecieron y cuál fue su ubicación original.

El capitel designado con el número 50 (fig. 6), que se presenta también aquí por primera vez, se encuentra en octubre de 2000 en el Área de Reserva del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza. Dicho capitel pertenece al canon califal, presentando grandes semejanzas con el capitel 48, sobre todo con una de sus caras anepigráficas (fig. 7).

Del análisis de los capiteles conservados en su emplazamiento original se desprende que en la Aljafería no existía una jerarquía de capiteles muy estricta, puesto que aparecen capiteles de decoración vegetal (como el 45) junto a otros de hojas lisas (como el 59) y piezas del canon esbelto (como el 39) junto a otras del canon califal (como el 27).

No obstante debe reconocerse que es verdad que en este monumento taifal existió una mínima jerarquía de capiteles, puesto que los que se han conservado *in situ* en el oratorio (los designados con los números 26, 27, 28 y 39) son muy similares entre sí y muy próximos al modelo de capitel de hojas de acanto de época califal.

También es evidente que los capiteles de más esmerada talla se encontraban en el acceso principal al Salón del Trono (fig. 9) y en el pórtico que le precede. Estos capiteles pertenecen al canon esbelto y al tipo caracterizado por el hecho de que sus hojas son auténticos paneles decorativos bien delimitados en los que se insertan pequeños árboles, lo que demuestra que esta tipología de capiteles tan característica del palacio de la Aljafería era la más estimada en Zaragoza en su época.

Antes de dar por terminado este breve artículo debe de plantearse una última cuestión: ¿Es correcto hablar de capiteles de la Aljafería o por el contrario hay que hablar de capiteles en la Aljafería? Al analizar algunos de los capiteles de menor calidad procedentes del palacio de la taifa hudí observamos que piezas idénticas fueron talladas por los mismos escultores para otros palacios o edificios de la ciudad. Así por ejemplo el capitel designado con el número 01 de la Aljafería, situado en la galería del oratorio, es idéntico a otros cuatro de época islámica, cuyo lugar de procedencia se ignora, que fueron reutilizados en el siglo XIV en las esquinas de la sala capitular del monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza.

Del mismo modo en 1991 se expuso y se publicó por primera vez un capitel perteneciente en la actualidad al Sr. Forcén que lo había recuperado de un contenedor de escombros a donde se arrojó la enruna procedente de la demolición de un palacio islámico situado en Zaragoza en la esquina de la calle del Coso con la calle Joaquín Soler¹¹. Este capitel es idéntico y por tanto obra del mismo escultor que el que labró el designado con el número 46 de la Aljafería, que procedente del Museo de Zaragoza fue instalado durante la restauración de Francisco Iñiguez en el oratorio de la Aljafería. El hecho de que este capitel formara parte de la decoración de un palacio de la nobleza saraqustí es perfectamente posible no sólo por el lugar donde apareció, en las inmediaciones de otras casas-palacio musulmanas de Zaragoza, sino también por el hecho de que su réplica es uno de los capiteles de ejecución menos cuidada del palacio de Ahmad I al-Muqtadir bi-llah.

El Museo Provincial de Bellas de Artes de Zaragoza guarda en su Área de Reserva un fragmento de capitel islámico de la segunda mitad del siglo XI de hojas lisas (fig. 8) del que se conservan las dos coronas de hojas y el arranque de las hojas de envoltura. Estos capiteles taifales de hojas lisas son de gran interés puesto que son los que sirvieron de eslabón de enlace entre los califales de la ampliación de al-Hakam II de la mezquita aljama de Córdoba llevada a cabo entre los años 961-966 y los de las mezquitas de Tinmal y la segunda Kutubiyya de Marrakech, levantadas entre 1153 y 1158; y además son poco frecuentes en la

^{11.-} Cfr. C. LASA GRACIA, «N.º Catálogo: 58», en AA. VV., Arqueología de Zaragoza: 100 imágenes representativas, Zaragoza, 1991, sin paginar.

Aljafería puesto que de los 43 capiteles de mármol y alabastro procedentes de este palacio zaragozano solamente cinco pertenecen a esta tipología (los capiteles designados con los números 57, 58, 59, 60 y 61).

Este fragmento de capitel al que nos referimos del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza es prácticamente idéntico a los capiteles de la Aljafería designados con los números 57, 59 y 60, sin embargo, no creemos que proceda de este palacio taifal, sino de algún otro lugar de la ciudad de Zaragoza, puesto que dicha pieza está tallada en piedra caliza y no en alabastro, como es lo habitual en el palacio del rey Ahmad I al-Muqtadir bi-llah, y además su ejecución es bastante más descuidada que la de los capiteles de la Aljafería.

Pensamos pues, que los mismos escultores que trabajaron en la talla de los capiteles de la Aljafería lo hicieron para otros palacios y edificios religiosos de la ciudad. Es posible que sólo trabajaran de manera exclusiva para el monarca del llamado «reino de Zaragoza» el tallista o tallistas que labraron los más bellos y característicos de la Aljafería, que son los designados con los números 32 (fig. 4), 33 (fig. 5), 35 (fig. 9), 36 (fig. 9), 37, 38, 40, 41, 54, 55 y 56.

En el Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza y en el Museo Romano de Velilla de Ebro (Zaragoza), dependiente del primero, se conservan otros capiteles de hojas lisas, muy ligados a los modelos califales de la ampliación de la sala de oraciones de la mezquita aljama de Córdoba realizada en época de al-Hakam II, que habitualmente son considerados como procedentes del palacio de la Aljafería. Sin embargo, esta afirmación genérica mantenida durante décadas no debe ser completamente cierta, puesto que estos capiteles son de calidad muy inferior a los que siempre han estado emplazados en el tercio palacial de la Aljafería, lo que demuestra que o eran de un lugar secundario de los tercios oriental u occidental de este edificio de la segunda mitad del siglo XI o son de cronología más antigua. Esta segunda hipótesis cobra visos de verosimilitud al comprobar como algunos de estos capiteles, como el que lleva por número del Indice General del Museo de Zaragoza el 7661, son prácticamente idénticos a los encontrados en la excavación de la mezquita aljama de Zaragoza, ampliada por Mundir I en 1018-1021/1022¹².

^{12.-} Compárese el capitel del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza, publicado en VIGUE-RA MOLINS, El Islam en Aragón, op. cit., p. 84 con lám. 77 y J. A. SOUTO LASALA, «El capitel andalusí en los tiempos de la Fitna: Los capiteles de la mezquita aljama de Zaragoza (1018-1021/22)», en edición al cuidado de Chr. EWERT, P. CRESSIER y J. ZOZAYA, Coloquio Internacional de capiteles corintios prerrománicos e islámicos (ss. VI-XII d. C.), Madrid, 1990, pp. 119-143, espec. p. 141, con lám. V.

RELACIÓN COMPLETA DE CAPITELES CONOCIDOS PROCEDENTES DEL PALACIO ISLÁMICO DE LA ALJAFERÍA

Capiteles de yeso

01 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 a.

Este capitel es el número 01 de la sistematización de Christian Ewert.

O2 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 b.

Este capitel es el número 02 de la sistematización de Christian Ewert.

03 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicado un dibujo de este capitel en el libro de G. y Chr. EWERT, *Die Malerein in der Moschee der Aljafería..., op. cit.*, plano del volumen en anexo 1 a, capitel de la columna central del lado 4.

O4 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 c.

Este capitel es el número 03 de la sistematización de Christian Ewert.

O5 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicado un dibujo de este capitel en el libro de G. y Chr. EWERT, *Die Malerein in der Moschee der Aljafería..., op. cit.*, plano del volumen en anexo 1 a, capitel de la columna central del lado 3.

O6 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Capitel de la ventana exterior del lado norte del oratorio

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Spanisch-islamische Systeme sich kreuzender Bögen, vol. III, Die Aljafería in Zaragoza, 1 Tomo-texto, op. cit., lám. 4 b.

07 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 d.

Este capitel es el número 04 de la sistematización de Christian Ewert.

08 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 e.

Este capitel es el número 05 de la sistematización de Christian Ewert.

09 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicado un dibujo de este capitel en el libro de G. y Chr. EWERT, Die Malerein in der Moschee der Aljafería..., op. cit., plano del volumen en anexo 1 a, capitel del extremo derecho del lado 3.

10 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 56 f.

Este capitel es el número 06 de la sistematización de Christian Ewert.

11 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 a.

Este capitel es el número 07 de la sistematización de Christian Ewert.

12 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicado un dibujo de este capitel en el libro de G. y Chr. EWERT, *Die Malerein in der Moschee der Aljafería..., op. cit.*, plano del volumen en anexo 1 b, capitel del extremo derecho del lado 5.

13 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 b.

Este capitel es el número 08 de la sistematización de Christian Ewert.

14 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 c.

15 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 d.

16 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 e.

Este capitel es el número 10 de la sistematización de Christian Ewert.

17 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 57 f.

Este capitel es el número 11 de la sistematización de Christian Ewert.

18 Se conserva en la galería superior del oratorio en su emplazamiento original.

Ha sido publicado un dibujo de este capitel en el libro de G. y Chr. EWERT, *Die Malerein in der Moschee der Aljafería..., op. cit.*, plano del volumen en anexo 1 a, capitel del extremo derecho del lado 4.

Capiteles de mármol y alabastro

- 19 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 58 a.
 - Este capitel es el número 12 de la sistematización de Christian Ewert.
- 20 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 58 b.
 - Este capitel es el número 13 de la sistematización de Christian Ewert.
- 21 Se encuentra expuesto en la sala XXX de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 58 c.
 - Este capitel es el número 14 de la sistematización de Christian Ewert.
- 22 Se encuentra expuesto en la sala XXX de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de DOMÍNGUEZ PERELA, «Relaciones entre los capiteles de la Aljafería...», op. cit., lám. I, 1.
- 23 Se encuentra expuesto en la sala de arte islámico del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám, 58 d.
 - Este capitel es el número 15 de la sistematización de Christian Ewert.
- 24 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de

EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 58 e.

Este capitel es el número 16 de la sistematización de Christian Ewert.

25 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 58 f.

Este capitel es el número 17 de la sistematización de Christian Ewert.

26 Se conserva en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., láms. 59 a y b.

Este capitel es el número 18 de la sistematización de Christian Ewert.

27 Se conserva en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., láms. 59 c y d.

Este capitel es el número 19 de la sistematización de Christian Ewert.

28 Se conserva en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., láms. 59 e y f.

Este capitel es el número 20 de la sistematización de Christian Ewert.

29 Capitel islámico reinstalado en el arco previo al oratorio (N 8 o W) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 60 a.

Este capitel es el número 21 de la sistematización de Christian Ewert.

30 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de

EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 60 b.

Este capitel es el número 22 de la sistematización de Christian Ewert.

- 31 Se encuentra expuesto en la sala de arte islámico del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 60 c.
 - Este capitel es el número 23 de la sistematización de Christian Ewert.
- 32 De este capitel sólo se conserva la parte superior y fue descubierto en los trabajos de restauración de Francisco Iñiguez Almech; aunque conserva el cimacio original de alabastro no es seguro que su ubicación primitiva fuera ésta (fig. 4).
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de Bernabé CABAÑERO SUBIZA, «Los capiteles islámicos del palacio de la Aljafería de Zaragoza: Sistematización y estudio de su ubicación original. Presentación de cuatro capiteles inéditos», Homenaje al Profesor Angel San Vicente Pino, Zaragoza, fig. 4.
- 33 De este capitel sólo se conserva la parte superior y fue descubierto en los trabajos de restauración de Francisco Iñiguez Almech; aunque conserva el cimacio original de alabastro no es seguro que su ubicación primitiva fuera ésta (fig. 5).
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de CABAÑERO SUBIZA, «Los capiteles islámicos del palacio de la Aljafería de Zaragoza...», op. cit., fig. 5.
- 34 Se encuentra expuesto en la sala XXX de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de DOMÍNGUEZ PERELA, «Relaciones entre los capiteles de la Aljafería...», op. cit., lám. II, 1.
- 35 Se conserva en su emplazamiento original (fig. 9).
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 60 d.
 - Este capitel es el número 24 de la sistematización de Christian Ewert.
- 36 Se conserva en su emplazamiento original (fig. 9). Es similar al capitel número 35 de nuestra sistematización. Ha sido

publicada una fotografía de este capitel en el artículo de CABAÑERO SUBIZA, «Los capiteles islámicos del palacio de la Aljafería de Zaragoza...», op. cit., fig. 9.

37 Se conserva en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 60 e.

Este capitel es el número 25 de la sistematización de Christian Ewert.

- 38 Se conserva en su emplazamiento original.
 - Es similar al capitel número 37 de nuestra sistematización. Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de VIGUERA MOLINS, El Islam en Aragón, op. cit., p. 12 con lám. 6.
- 39 Su emplazamiento original era el que ocupa actualmente el capitel 30, pero en las obras de restauración de Francisco Íñiguez Almech fue trasladado a su actual ubicación.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, *Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit.*, lám. 60 f.
 - Este capitel es el número 26 de la sistematización de Christian Ewert.
- 40 Capitel islámico reinstalado en la arquería meridional del pórtico norte (N 4) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 a.
 - Este capitel es el número 27 de la sistematización de Christian Ewert.
- 41 Capitel islámico reinstalado en la arquería meridional del pórtico norte (N 4) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Es similar al capitel número 40 de nuestra sistematización. Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de BORRÁS GUALIS, *Historia del Arte I...., op. cit.*, lám. 1237.
- 42 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 b.

Este capitel es el número 28 de la sistematización de Christian Ewert.

43 Se encuentra expuesto en la sala de arte islámico del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 c.

Este capitel es el número 29 de la sistematización de Christian Ewert.

44 Este capitel se conservaba en el Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza en 1966, última vez que fue fotografiado por Gudrun y Christian Ewert, ignorándose en la actualidad su paradero.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 d.

Este capitel es el número 30 de la sistematización de Christian Ewert.

45 Se conserva en su emplazamiento original.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 e.

Este capitel es el número 31 de la sistematización de Christian Ewert.

46 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 61 f.

Este capitel es el número 32 de la sistematización de Christian Ewert.

47 Se encuentra expuesto en la sala XXXI de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 62 a.

Este capitel es el número 33 de la sistematización de Christian Ewert.

48 Este capitel se expone en el Centro de Interpretación existente en el palacio de la Aljafería (fig. 7).

- Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., láms. 62 b y c.
- Este capitel es el número 34 de la sistematización de Christian Ewert.
- 49 Se encuentra expuesto en la sala XXXI de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de DOMÍNGUEZ PERELA, «Relaciones entre los capiteles de la Aljafería...», op. cit., lám. II, 2.
- 50 Este capitel se encuentra en octubre del año 2000 sin exponerse en el Área de Reserva del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza (fig. 6).
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de CABAÑERO SUBIZA, «Los capiteles islámicos del palacio de la Aljafería de Zaragoza...», op. cit., fig. 6.
- 51 Este capitel se expone en el Centro de Interpretación existente en el palacio de la Aljafería.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de MARTÍN BUENO, ERICE LACABE y SÁENZ PRECIADO, La Aljafería. Investigación Arqueológica, op. cit., lám. de la p. 98.
- 52 Este fragmento de capitel se encuentra sin exponerse en el Área de Reserva del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 62 d.
 - Este capitel es el número 35 de la sistematización de Christian Ewert.
- 53 Se encuentra expuesto en la sala XXX de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 62 e.
 - Este capitel es el número 36 de la sistematización de Christian Ewert.
- 54 Capitel islámico reinstalado en el arco previo al oratorio (N 8 o W) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 62 e.
 - Este capitel es el número 37 de la sistematización de Christian Ewert.

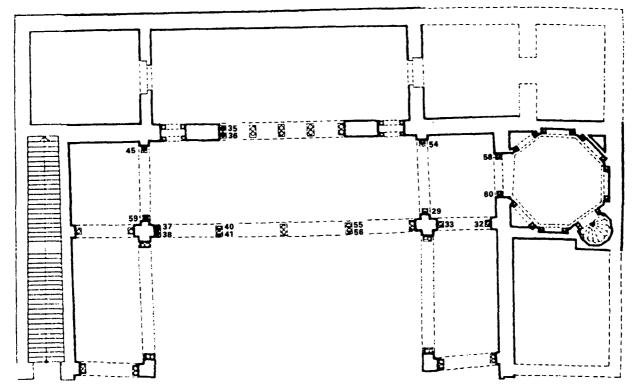
- 55 Capitel islámico reinstalado en la arquería meridional del pórtico norte (N 4) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 62 g.
 - Este capitel es el número 38 de la sistematización de Christian Ewert.
- 56 Capitel islámico reinstalado en la arquería meridional del pórtico norte (N 4) procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Es similar al capitel número 55 de nuestra sistematización. Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de BORRÁS GUALIS, *Historia del Arte I...., op. cit.*, lám. 1219.
- 57 Capitel islámico reinstalado en la arquería inferior del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám, 63 a.
 - Este capitel es el número 39 de la sistematización de Christian Ewert.
- 58 Capitel islámico reinstalado en la jamba norte de la puerta del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866. Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám, 63 b.
 - Este capitel es el número 40 de la sistematización de Christian Ewert.
- 59 Se conserva en su emplazamiento original.
 - Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., láms. 63 c y d.
 - Este capitel es el número 41 de la sistematización de Christian Ewert.
- 60 Capitel islámico reinstalado en la jamba sur de la puerta del oratorio procedente del Museo Provincial de Bellas Artes de Zaragoza a donde había sido trasladado proveniente de la Aljafería en 1866.

Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el libro de EWERT, Die Kapitelle der Kutubiya-Moschee in Marrakesch..., op. cit., lám. 63 e y f.

Este capitel es el número 42 de la sistematización de Christian Ewert.

61 Se encuentra expuesto en la sala XXX de arte islámico del Museo Arqueológico Nacional de Madrid.

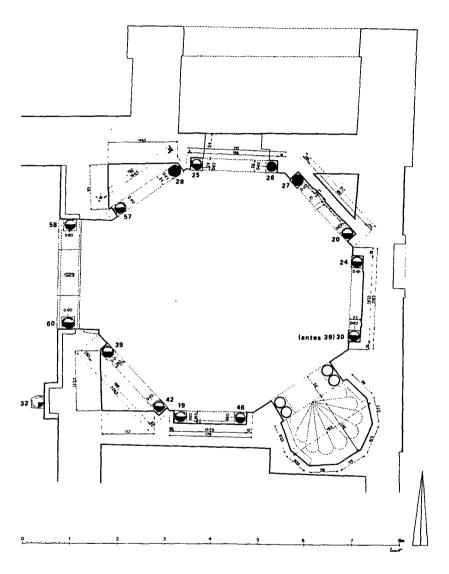
Ha sido publicada una fotografía de este capitel en el artículo de DOMÍNGUEZ PERELA, «Relaciones entre los capiteles de la Aljafería...», op. cit., lám. II, 4.



• Capiteles islámicos situados en su emplazamiento original

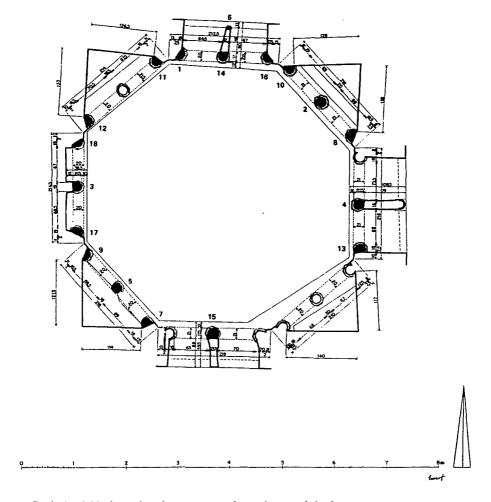
- © Fragmentos de capiteles islámicos con partes reconstituidas
- ← Capiteles islámicos reinstalados procedentes del Museo de Zaragoza
- O Réplicas neutras o imitaciones modernas

Fig. 1. Zona norte del tercio palacial de la Aljafería. Plano de la ubicación de los capiteles islámicos, realizado a partir de una planta de Christian Ewert.



- Capiteles islámicos situados en su emplazamiento original
- O Capiteles islámicos reinstalados procedentes del Museo de Zaragoza
- Fragmentos de capiteles islámicos con partes reconstituidas
- O Réplicas neutras o imitaciones modernas

Fig. 2. Planta baja del oratorio de la Aljafería. Plano de la ubicación de los capiteles islámicos, realizado a partir de una planta de Christian Ewert.



- Capiteles islámicos situados en su emplazamiento original
- Capiteles islámicos reinstalados procedentes del Museo de Zaragoza
- Fragmentos de capiteles islámicos con partes reconstituidas
- O Réplicas neutras o imitaciones modernas

Fig. 3. Planta de la galería del oratorio de la Aljafería. Plano de la ubicación de los capiteles islámicos, realizado a partir de una planta de Christian Ewert.



Fig. 4. Zaragoza. Palacio de la Aljafería. Fragmento superior de un capitel islámico, designado con el número 32. Fotografía Estudio Fotográfico Tempo.



Fig. 5. Zaragoza. Palacio de la Aljafería. Fragmento superior de un capitel islámico, designado con el número 33. Fotografía Estudio Fotográfico Tempo.



Fig. 6. Zaragoza. Museo Provincial de Bellas Artes. Área de Reserva. Capitel islámico procedente de la Aljafería, designado con el número 50.



Fig. 7. Zaragoza. Palacio de la Aljafería. Centro de Interpretación. Capitel islámico procedente de la Aljafería, designado con el número 48. Vista de una de sus caras anepigráficas. Fotografía de Carmelo Lasa Gracia.



Fig. 8. Zaragoza. Museo Provincial de Bellas Artes. Área de Reserva. Fragmento de capitel islámico. Fotografía de Carmelo Lasa Gracia.



Fig. 9. Zaragoza. Palacio de la Aljafería. Acceso al Salón del Trono. Capiteles islámicos designados con los números 35 y 36. Fotografía Estudio Fotográfico Tempo.